

IO CATALOG / CODE WY02901122 / MAY 2016



COLOUR YOUR COFFEE!



WEGA MACCHINE PER CAFFÈ S.r.l. - Socio unico
Via Condotti Bardini, 1 - 31058 Susegana (TV) - ITALY
Direzione e coordinamento: RYOMA MC S.r.l.
Reg. Impr. - C.F. e P. IVA IT04533130268
R.E.A.: 357675/Treviso - Capitale Sociale € 100.000 i.v.
Tel. + 39 0438 1799700 - Fax +39 0438 1884890
info@wega.it - www.wega.it



10 EVD/1



JUMP IT

WEGA[®]
MACCHINE PER CAFFÈ



EVD IO (1 GRUPPO) MACCHINA PER CAFFÈ ELETTRONICA.

- Gruppo standard Wega con circolazione termosifonica.
- Programmazione di quattro dosature per gruppo.
- Una lancia vapore inox.
- Un prelievo acqua calda.
- Autolivello.
- Disponibile con serbatoio interno e pompa vibrazione (mod. PV) oppure con allacciamento alla rete idrica e pompa rotativa (mod. PR).
- Possibilità di portare il gruppo rialzato di 122mm ad un'altezza di 82mm in ogni momento grazie ad un'ampia e solida ribaltina in acciaio inox.
- Luci LED piano lavoro di serie.

EVD IO (1 GROUPE) MACHINE À CAFÉ ÉLECTRONIQUE.

- Groupe standard Wega avec circulation thermo-ionique.
- Programmation de quatre dosages par groupe.
- Une buse vapeur inox.
- Un prélèvement d'eau chaude.
- Niveau automatique.
- Disponible avec réservoir interne et pompe à vibration (mod. PV) ou avec branchement au réseau hydrique et pompe rotative (mod. PR).
- Possibilité de porter les groupes surélevés de 122mm à une hauteur de 82mm à tout moment grâce à un abattant ample et solide en acier inox.
- Illumination DEL du plan de travail standard.

EVD IO (GROUP 1) ELECTRONIC COFFEE MACHINE.

- Wega standard group with thermosiphon circulation.
- Programming of four doses per group.
- A stainless steel steam tube.
- A hot water dispenser.
- Automatic level.
- Available with inner tank and vibration pump (mod. PV) or with connection to the water mains and rotary pump (mod. PR).
- Possibility of bringing the 122mm raised groups to a height of 82 mm at any time thanks to a wide and solid stainless steel flap.
- Work area LED downlighters as standard.

EVD IO (1 GRUPPE) ELEKTRONISCHE KAFFEE MASCHINE.

- Wega-Standard gruppe mit Heizkreislauf.
- Programmierung von vier Dosierungen pro Gruppe.
- Ein Milchaufschäumer aus Edelstahl.
- Eine Entnahmeverrichtung für heißes Wasser.
- Automatische Füllstandskontrolle.
- Erhältlich mit internem Behälter und Vibrationspumpe (Mod. PV) oder mit Anschluss an das Wassernetz und Rotationspumpe (Mod. PR).
- Jederzeit Möglichkeit zur Erhöhung der Gruppen durch eine breite und feste Umschlagklappe aus Edelstahl um 122 mm auf eine Höhe von 82 mm.
- LED beleuchtete Arbeitsfläche als Standardausstattung.

EVD IO (1 GRUPO) MÁQUINA DE CAFÉ ELECTRÓNICA.

- Grupo estándar Wega con circulación termosifónica.
- Configuración con cuatro dosificaciones por grupo.
- Una lanza vapor inoxidable.
- Una extracción agua caliente.
- Autonivel.
- Disponible con depósito interior y bomba vibración (mod. PV) o con conexión a la red hídrica y bomba giratoria (mod. PR).
- Posibilidad de llevar los grupos levantados de 122 mm a una altura de 82mm en cada momento gracias a una chapa de acero inoxidable.
- Luces LED en la zona de trabajo de serie.



EVD1

COLOURS

PANTONE 376



PEARLY WHITE



RAL 2005



IO EVD/2 COMPATTA



ROCK IT

WEGA[®]
MACCHINE PER CAFFÈ



EVD 2
COMPATTA



COLOURS

PANTONE
376



PEARLY
WHITE



RAL
2005



**EVD 10 (2 GRUPPI COMPATTA)
MACCHINA PER CAFFÈ
ELETTRONICA.**

- Gruppo ad anello agganciato termoriscaldato.
- Programmazione di quattro dosature per gruppo.
- Una lancia vapore inox.
- Un prelievo acqua calda.
- Autolivello.
- Modello che è già predisposto sia per il serbatoio interno con pompa vibrazione (mod. PV) sia per l'allacciamento alla rete idrica con pompa rotativa (mod. PR).
- Innovativo sistema di risparmio energetico grazie al quale si può mettere in stand by una o entrambe le caldaie dei gruppi erogatori.
- Possibilità di portare i gruppi rialzati di 122mm ad un'altezza di 82mm in ogni momento grazie ad un'ampia e solida ribaltina in acciaio inox.
- Luci LED piano lavoro di serie.

**EVD 10 (GROUP 2 COMPATTA)
ELECTRONIC COFFEE MACHINE.**

- Thermoheated coupling ring group.
- Programming of four doses per group.
- A stainless steel steam tube.
- A hot water dispenser.
- Automatic level.
- A model that is already set up both for the inner tank with vibration pump (mod. PV) and for connection to the water mains with rotary pump (mod. PR).
- Innovative energy-saving system thanks to which it is possible to place one or both boilers of the dispensing groups on stand-by.
- Possibility of bringing the 122mm raised groups to a height of 82 mm at any time thanks to a broad and solid stainless steel flap.
- Work area LED downlighters as standard.

**EVD 10 (2 GRUPOS COMPATTA)
MÁQUINA DE CAFÉ ELECTRÓNICA.**

- Grupo de anillo enganchador termocalentado.
- Configuración con cuatro dosificaciones por grupo.
- Una lanza vapor inoxidable.
- Una extracción agua caliente.
- Autonivel.
- Modelo ya predisposto tanto para el depósito interior con bomba vibración (mod. PV) como para la conexión a la red hídrica y bomba giratoria (mod. PR).
- Sistema de ahorro energético innovador cuya función es poder poner en espera una o ambas calderas de los grupos suministradores.
- Posibilidad de llevar los grupos levantados de 122 mm a una altura de 82mm en cada momento gracias a una chapa de acero inoxidable.
- Luces LED en la zona de trabajo de serie.

**EVD 10 (2 GROUPEES COMPATTA)
MACHINE À CAFÉ ÉLECTRONIQUE.**

- Groupe à anneau accrocheur thermo-chauffé.
- Programmation de quatre dosages par groupe.
- Une buse vapeur inox.
- Un prélèvement d'eau chaude.
- Niveau automatique.
- Modèle prêt pour réservoir interne avec pompe à vibration (mod. PV) ou pour branchement au réseau hydrique et pompe rotative (mod. PR).
- Système d'économie d'énergie innovant avec lequel il est possible de mettre en stand by l'une ou les deux chaudières des groupes distributeurs.
- Possibilité de porter les groupes surélevés de 122mm à une hauteur de 82mm à tout moment grâce à un abattant ample et solide en acier inox.
- Illumination DEL du plan de travail standard.

**EVD 10 (2 GRUPPEN COMPATTA)
ELEKTRONISCHE KAFFEE
MASCHINE.**

- Erhitzte Einheit mit Einhakring.
- Programmierung von vier Dosierungen pro Gruppe.
- Ein Milchaufschäumer aus Edelstahl.
- Eine Entnahmeverrichtung für heißes Wasser.
- Automatische Füllstandskontrolle.
- Modell bereits sowohl für den internen Behälter mit Vibrationspumpe (Mod. PV) als auch für den Anschluss an das Wassernetz mit Rotationspumpe (Mod. PR) vorgerüstet.
- Innovatives Energiespar-System mit dem ein oder beide Kessel der Ausgabegruppen in Stand-By versetzt werden können.
- Jederzeit Möglichkeit zur Erhöhung der Gruppen durch eine breite und feste Umschlagklappe aus Edelstahl um 122 mm auf eine Höhe von 82 mm.
- LED beleuchtete Arbeitsfläche als Standardausstattung.

10 EVD/2



DANCE IT

WEGA[®]
MACCHINE PER CAFFÈ



**EVD 10 (2 GRUPPI)
MACCHINA PER CAFFÈ
ELETTRONICA.**

- Gruppo standard Wega con circolazione termosifonica.
- Programmazione di quattro dosature per gruppo.
- Due lance vapore inox.
- Un prelievo acqua calda e due tasti manuali per erogazione caffè.
- Autolivello.
- Disponibile solo con allacciamento alla rete idrica e pompa rotativa (mod. PR).
- Possibilità di portare i gruppi rialzati di 122mm ad un'altezza di 82mm in ogni momento grazie ad un'ampia e solida ribaltina in acciaio inox.
- Luci LED piano lavoro di serie.

**EVD 10 (GROUP 2)
ELECTRONIC COFFEE MACHINE.**

- Wega standard group with thermosiphon circulation.
- Programming of four doses per unit.
- Two stainless steel steam tubes.
- A hot water dispenser and two manual buttons for coffee dispensing.
- Automatic level.
- Only available with connection to the water mains and rotary pump (mod. PR).
- Possibility of bringing the 122mm raised groups to a height of 82mm at any time thanks to a broad and solid stainless steel flap.
- Work area LED downlighters as standard.

**EVD 10 (2 GRUPOS)
MÁQUINA DE CAFÉ ELECTRÓNICA.**

- Grupo estándar Wega con circulación termosifónica.
- Configuración con cuatro dosificaciones por grupo.
- Dos lanzas vapor inoxidable.
- Una extracción agua caliente y dos botones manuales para el suministro de café.
- Autonivel.
- Disponible sólo con conexión a la red hídrica y bomba giratoria (mod. PR).
- Posibilidad de llevar los grupos levantados de 122 mm a una altura de 82mm en cada momento gracias a una chapa de acero inoxidable.
- Luces LED en la zona de trabajo de serie.

**EVD 10 (2 GROUPE)
MACHINE À CAFÉ ÉLECTRONIQUE.**

- Groupe standard Wega avec circulation thermo-ionique.
- Programmation de quatre dosages par groupe.
- Une buse vapeur inox.
- Un prélèvement d'eau chaude et deux touches manuelle pour la distribution de café.
- Niveau automatique.
- Disponible uniquement avec branchement au réseau hydrique et pompe rotative (mod. PR).
- Possibilité de porter les groupes surélevés de 122mm à une hauteur de 82mm à tout moment grâce à un abattant ample et solide en acier inox.
- Illumination DEL du plan de travail standard.

**EVD 10 (2 GRUPPEN)
ELEKTRONISCHE KAFFEE
MASCHINE.**

- Wega-Standard gruppe mit Heizkreislauf.
- Programmierung von vier Dosierungen pro Gruppe.
- Zwei Milchaufschäumer aus Edelstahl.
- Ein Warmwasserhahn und zwei Tasten für manuelle Kaffee-Ausgabe.
- Automatische Füllstandskontrolle.
- Erhältlich nur mit Anschluss an das Wassernetz und Rotationspumpe (Mod. PR).
- Jederzeit Möglichkeit zur Erhöhung der Gruppen durch eine breite und feste Umschlagklappe aus Edelstahl um 122 mm auf eine Höhe von 82 mm.
- LED beleuchtete Arbeitsfläche als Standardausstattung.



COLOURS

PANTONE 376



PEARLY WHITE



RAL 2005



Keep your IO clean and happy!



SISTEMA FILTRAZIONE DELL'ACQUA SOFT

Wega ha adottato un sistema di filtrazione dell'acqua multifunzionale, in modo da assicurare il massimo della tecnologia e della protezione contro i depositi di scorie. Tale sistema è appositamente realizzato per le macchine per caffè ed ottimizza la qualità dell'acqua, garantendo l'assenza di particelle, un sapore eccellente e la mancanza di odori. Ne beneficerà soprattutto l'aroma del caffè.

Considerando che l'acqua è l'ingrediente principale (99,5%) di un espresso, un'acqua migliore

- è più salutare per il vostro organismo
- protegge le parti vitali della vostra macchina per il caffè
- produce più vapore anche a basse temperature
- proviene da una cartuccia filtrante riciclabile

Il massimo della tecnologia

- 5 livelli di filtrazione
- Filtrazione dell'acqua di bypass
- Qualità dell'acqua altamente costante
- Possibilità di impiego orizzontale o verticale

Tecnologia di collegamento

- Dimensione universale della testa filtrante con filettatura esterna di 3/8"
- Impostazione unica del bypass direttamente dal coperchio del filtro
- Disconnessione automatica della valvola al momento della sostituzione del filtro
- Supporto a parete orientabile

Accessori

- Cartucce filtranti di ricambio nelle misure V, M, L, XL e XXL
- "Acquameter" digitale per monitorare la capacità del filtro e la durata rimanente
- Kit test per bevande calde atto a determinare sia la durezza carbonatica che quella totale dell'acqua potabile.

SOFT WATER FILTRATION SYSTEM

Wega has embraced a multi-functional water filtration system to ensure top technology and effective protection against scale deposits. The system is tailor-made for coffee machines, and optimizes the water quality, ensuring that your water is free of particles, tastes excellent, and has no odour. The aroma of speciality coffees in particular benefits from this.

Considering that water is the main ingredient (99,5%) of an espresso shot, a better water

- is healthier for your body
- protects the vital parts of your espresso machine
- produces more steam even at lower temperatures
- comes from a filter cartridge that is recyclable

SWF
SOFT WATER
FILTRATION SYSTEM



Top technology

- 5 filtration level
- Including filtration of bypass water
- Extremely constant water quality
- Can be mounted either horizontally or vertically

Connection technology

- Universal filter head for all filter sizes, and with 3/8" external thread
- Direct, one-off bypass setting at the filter head
- Automatic shut-off valve when changing filter
- Pivoting wall mounting

Accessories

- Replacement filter cartridges in V, M, L, XL and XXL
- Digital "Acquameter" to monitor the filter's capacity and life span
- Hot drinks test kit to determine the carbonate hardness, and total hardness of drinking water

SISTEMA FILTRADO DE AGUA SOFT

Wega utiliza un sistema de filtrado de agua multifuncional, de manera que quede asegurado lo máximo de la tecnología y la protección en contra del almacenamiento de escorias. Dicho sistema ha sido realizado justo para las máquinas de café y mejora la calidad del agua, asegurando la ausencia de partículas, un sabor excelente y ningún olor. Se beneficiará sobretudo el aroma del café.

Teniendo en cuenta del hecho de que el agua es el ingrediente principal (99,5%) de un espresso, un agua de mejor calidad

- es más sano para su organismo
- protege las partes vitales de su máquina de café
- produce más vapor incluso a baja temperatura
- procede de un cartucho filtrante reciclable

El máximo de la tecnología

- 5 niveles de filtración
- Filtrado del agua de bypass
- Calidad del agua muy constante
- Posibilidad de uso horizontal o vertical

Tecnología de conexión

- Dimensión universal de la cabeza filtrante con rosca exterior de 3/8"
- Selección única del bypass directamente de la tapa del filtro
- Desconexión automática de la válvula cuando se sustituye el filtro
- Soporte de pared orientable

Accesorios

- Cartuchos filtrantes de recambio medidas V, M, L, XL y XXL
- "Acquameter" digital para controlar la capacidad del filtro y la duración restante
- Kit test para bebidas calientes para evaluar tanto la dureza del carbonato como la general del agua potable

SYSTÈME DE FILTRATION DE L'EAU SOFT

Wega a adopté un système de filtration de l'eau multifonctionnelle, de façon à assurer le maximum de la technologie et de la protection contre les dépôts de scories. Ce système est spécialement conçu pour les machines à café et il optimise la qualité de l'eau, en veillant à l'absence de particules, un goût excellent et l'absence d'odeurs. En en jouira surtout l'arôme du café.

En considérant que l'eau est l'ingrédient principal (99,5%) d'un espresso, une eau meilleure

- est plus saine pour votre corps
- protège les parties vitales de votre machine à café
- produit plus de vapeur même aux basses températures
- découle d'une cartouche filtrante recyclable

Le maximum de la technologie

- 5 niveaux de filtration
- Filtration de l'eau de dérivation
- Qualité de l'eau très constante
- Possibilité d'utilisation horizontale ou verticale

Technologie de raccordement

- Taille universelle de la tête filtrante avec filetage externe de 3/8"
- Ajustage unique de la dérivation directement par le couvercle du filtre
- Arrêt automatique de la vanne lors du remplacement du filtre
- Support mural réglable

Accessoires

- Cartouches filtrantes de rechange dans les tailles V, M, L, XL et XXL
- "Acquameter" numérique pour contrôler la capacité du filtre et la durée restant à couvrir
- Kit de test pour les boissons chaudes, destiné à déterminer autant la dureté du carbonate, que celle totale de l'eau potable

SOFT WASSERFILTERUNGSSYSTEM

Wega hat ein multifunktionales Wasserfiltrationssystem eingeführt, um das Beste an Technologie und Schutz gegen Schmutzablagerungen zu gewährleisten. Dieses System ist eigens auf die Kaffeemaschinen zugeschnitten und optimiert die Wasserqualität, so dass Partikelfreiheit, ein hervorragender Geschmack und die Abwesenheit von Gerüchen garantiert werden. Davon profitiert vor allem das Kaffeearoma.

Wenn man bedenkt, dass Wasser der Hauptbestandteil (99,5 %) eines Espresso ist, so bereichert besseres

- ist gesünder für Ihren Organismus.
- schützt die kritischen Teile Ihrer Kaffeemaschine
- erzeugt auch bei niedrigen Temperaturen mehr Dampf
- kommt aus einer recycelbaren Filterpatrone

Das beste der technologie

- 5 Filtration Ebenen
- Filterung des Umleitungswassers
- Gleich bleibend hohe Wasserqualität
- Möglichkeit des waagerechten oder senkrechten Einsatzes

Anschlusstechnologie

- Universalgröße des Filterkopfs mit 3/8"-Außengewinde
- Universelle Einstellung des Umleitungsventils direkt von der Filterabdeckung aus
- Automatisches Abtrennen des Ventils im Moment des Filterwechsels
- Schwenkbare Wandhalterung

Zubehör

- Ersatzfilterpatronen in den Größen V, M, L, XL und XXL
- Digitales "Acquameter" zur Kontrolle der Filterkapazität und der Restdauer
- Testsatz für Heißgetränke, der in der Lage ist, sowohl die Härte des Carbonats als auch die Gesamthärte des Trinkwassers zu bestimmen

Keep your IO clean and happy!



PFC

PHOSPHATE
FREE CLEANING
SYSTEM

**GREEN
LINE**

PRODOTTI PRIVI DI FOSFATI

I nuovi prodotti Wega per la pulizia sono il risultato degli studi più innovativi abbinati ad un'alta tecnologia capace di creare un articolo che unisce elevati standard di potere detergente e rispetto dell'ambiente. Tutto è stato fatto con la massima cura verso ciò che verrà poi ingerito, infatti abbiamo evitato l'uso di qualsiasi tipo di derivato del petrolio e del fosfato! Ogni componente è di origine alimentare o di derivazione vegetale. Oltre a ciò tutte le etichette sono stampate in digitale per ridurre le emissioni nocive e ogni confezione è riciclabile al 100%.

PHOSPHATE FREE PRODUCTS

The new Wega coffee equipment cleaning products are the result of a most innovative study and technology to create something that meets the highest standards for cleaning power while considering the environment. Everything is done with respect for the orally consumed items, in fact we have avoided the use of any products derived from petroleum and phosphates! Every components is found in food or derived from plants. Moreover all labels are printed digitally to reduce emissions and all packaging is 100% recyclable.

PRODUCTOS SIN FOSFATOS

Los nuevos productos Wega para la limpieza son el resultado de las investigaciones más innovadoras combinadas con una alta tecnología capaz de crear un producto que une estándares elevados de poder detergente y respeto por el medio ambiente. Se ha realizado todo con la máxima atención hacia lo que después se ingerirá, de hecho ¡hemos evitado el uso de cualquier tipo de derivado del petróleo y del fosfato! Cada componente es de origen alimentario o de derivación vegetal. Además, las etiquetas se imprimen en digital para reducir las emisiones dañinas y cada caja se puede reciclar al 100%.

PRODUITS SANS PHOSPHATES

Les nouveaux produits de nettoyage Wega sont le résultat d'études fortement innovantes associées à la haute technologie, pour créer un produit aux propriétés nettoyantes élevées mais respectueux de l'environnement. Tout a été pensé avec le plus grand soin en pensant à ce qui sera ensuite ingéré, en effet nous avons évité l'utilisation de tout type de produits dérivés du pétrole et des phosphates ! Chaque composant est d'origine alimentaire ou végétale. Outre ceci, toutes les étiquettes sont imprimées numériquement afin de réduire les émissions nocives et chaque emballage est 100% recyclable.

PHOSPHATFREIE PRODUKTE

Die neuen Reinigungsprodukte Wega sind das Ergebnis innovativer Studien, das in Verbindung mit hoher Technologie in der Lage ist, einen Artikel zu schaffen, der einen hohen Standard der Reinigungskraft aufweist und umweltfreundlich ist. Alles wurde sorgfältigst darauf das ausgerichtet, was letztendlich geschluckt werden muss, wir haben jede Art Nebenprodukte des Erdöls und Phosphats vermieden! Jeder Bestandteil geht aus Lebensmitteln hervor oder ist pflanzlichen Ursprungs. Zur Reduzierung der Schadstoffabgaben wird das Digitaldruckverfahren verwendet und jede Packung ist 100% wiederverwertbar.



PANTONE
376



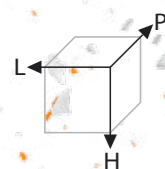
PEARLY
WHITE



RAL
2005



		1	2	COMP
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	120*/ 230-240	120* / 230-240-400	230-240
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	1.300* / 2.700	2.900* / 3.900	2.700
Caldaia / Boiler / Caldera / Chaudiere / Kesselinhalt	Lt / US gal	2,5 / 0,57	10,5 / 2,38	2,5 / 0,57
Larghezza / Width / Largo / Largeur / Breite	L = cm / in	39 / 15,35	74,5 / 29,33	56 / 22,05
Profondità / Depth / Ancha / Profondeur / Tiefe	P = cm / in	52,5 / 20,67	52,5 / 20,67	52,5 / 20,67
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	H = cm / in	51,1 / 20,12	51,1 / 20,12	51,1 / 20,12
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht PV	kg / lb	38 / 83,78	--	45 / 99,21
Peso lordo / Gross weight / Peso bruto / Poids lourd / Bruttogewicht PV	kg / lb	47 / 103,62	--	54 / 119,05
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht PR	kg / lb	43 / 94,80	63 / 138,89	45 / 99,21
Peso lordo / Gross weight / Peso bruto / Poids lourd / Bruttogewicht PR	kg / lb	52 / 114,64	73 / 160,94	54 / 119,05
Imballo / Packed volume / Embalado / Emballé / Verpackungsvolumen	m ³ / ft ³	0,23 / 8,12	0,45 / 15,79	0,34 / 12,07



marchi di omologazione / approval marks / marcas de homologación / marques d'homologation / prüfungen unserer



Elenco omologazioni di prodotto disponibili a seconda delle versioni. / Product approval list available depending on the version. / Lista de homologaciones de producto disponible según la versión. / Liste des homologations du produit disponibles selon les versions. / Liste der Produktzulassungen, die je nach Ausführung verfügbar sind. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso

le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. / The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. / El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. / Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés

dans cette publication. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

